

Quick
start
guide

Ultimaker 2+ Connect Air Manager



Scan here to register your product

It takes 60 seconds to confirm ownership of your new Ultimaker product. You will gain full access to a more streamlined experience, plus important updates and service information.

Ultimaker

EN

CS

DA

DE

ES

FI

FR

HU

IT

JA

KO

NL

NO

PL

PT

RU

SV

TR


ZH-S

ZH-T

AR

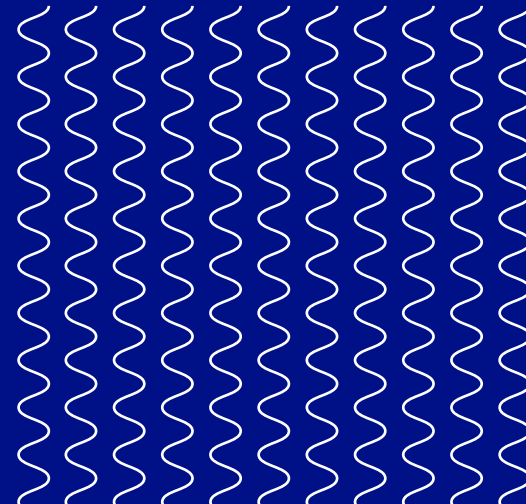
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

This quick start guide will help you set up your Ultimaker 2+ Connect Air Manager for first use. Attach the Air Manager directly to your Ultimaker 2+ Connect, install the front enclosure, and enjoy optimized air filtering with a wide range of 3D printing materials.

 Please retain all packaging for warranty purposes.

What's in the box



- Filter housing
- Filter
- Cover
- Front enclosure
- Air Manager cable



Original instructions

Safety messages

This quick start guide contains warnings and safety notices.


-  Provides additional information that is helpful to do a task or to avoid problems.
-  Warns of a situation that may cause material damage or injuries if one does not follow the safety instructions.

Safety and warranty

For a complete overview of the safety and warranty information, please refer to the booklet included with the Ultimaker 2+ Connect, or on our website:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

User manual

-  Before using this product, read the user manual to learn about all its features and safety related information. You can find the full Ultimaker 2+ Connect user manual, including the Air Manager, available in English and many other languages, on our website:
ultimaker.com/2plusconnect-manual


Support

For more information on technical support visit support.ultimaker.com or contact your local reseller

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
The Netherlands
+31 (0)88 383 4000

Install the Air Manager

 Turn off your Ultimaker 2+ Connect before installing the Air Manager.



1. Align the filter housing with the back of the Ultimaker 2+ Connect



2. Guide the Bowden tube and print head cable into the slot



3. Push down on the filter housing until it clicks firmly into place



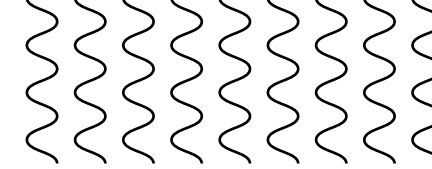
4. Gently push the filter completely into the filter housing




5. Place the cover over the filter housing and align it with the top panel



6. Connect the Air Manager cable to the port at the back of the Air Manager and secure with the clip



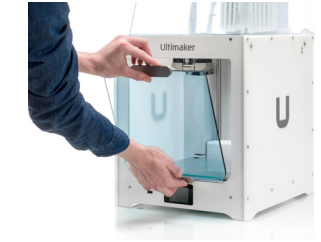
 The Ultimaker 2+ Connect and Air Manager must be positioned out of direct sunlight when in use. Ensure there is at least 10 cm of free space at the back of the Air Manager for unrestricted airflow.



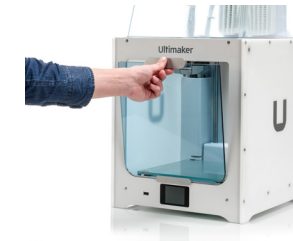
7. Guide the Air Manager cable around the left side of the spool holder



8. Plug the cable into the **OUT** port at the back of the Ultimaker 2+ Connect




9. Take the front enclosure and place the hinge profile on the front panel



10. Push the handle against the panel; the magnet will hold the front enclosure in place




 The front enclosure can be placed against the Air Manager

Operation

When a print has finished, wait until the printer has completely cooled down. This will allow sufficient time to filter all particles from the printing process. Then remove the front enclosure so you can take the finished print from the build plate.

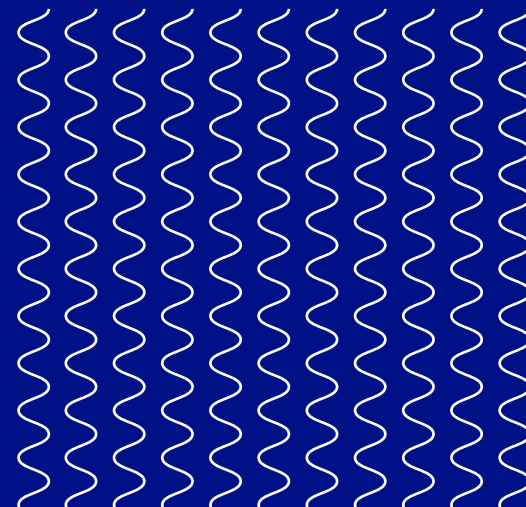
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Tato stručná příručka vám pomůže s nastavením zařízení Ultimaker 2+ Connect Air Manager před prvním použitím. Připojením zařízení Air Manager přímo k tiskárně Ultimaker 2+ Connect a instalací předního krytu optimalizujete filtraci vzduchu u široké řady materiálů pro 3D tisk.

 Veškerý balicí materiál si ponechte pro účely případné reklamace.

Obsah balení

- Pouzdro filtru
- Filtr
- Kryt
- Přední kryt
- Kabel zařízení Air Manager





Překladem původního návodu k používání

CS

Bezpečnostní upozornění

Tato příručka obsahuje varování a bezpečnostní upozornění.


-  Poskytuje doplňující informace, které jsou užitečné pro provádění úkonů a vyhnutí se problémům.
-  Upozorňuje na situace, které mohou v případě nedodržování bezpečnostních pokynů způsobit materiální škody nebo zranění.

Záruka a zajištění bezpečnosti

Kompletní přehled informací o záruce a zajištění bezpečnosti najdete v příručce u zařízení Ultimaker 2+ Connect nebo na naší webové stránce:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Uživatelská příručka

-  Než začnete tento produkt používat, přečtěte si uživatelskou příručku, abyste se dozvěděli informace o jeho funkcích a o bezpečnosti. Kompletní uživatelskou příručku zařízení Ultimaker 2+ Connect v angličtině a mnoha dalších jazycích najdete na našich webových stránkách: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Podpora

Další informace o technické podpoře naleznete na adrese support.ultimaker.com nebo se obraťte na svého místního prodejce

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Nizozemsko
+31 (0)88 383 4000

Instalace zařízení Air Manager

 Než začnete instalovat Air Manager, vypněte Ultimaker 2+ Connect.



1. Zarovnejte pouzdro filtru se zadní částí zařízení Ultimaker 2+ Connect



2. Zaveďte bovdenovou trubicí a kabel tiskové hlavy do slotu



3. Zatlačte na pouzdro filtru, tak aby pevně se zacvaknutím dosedlo na místo



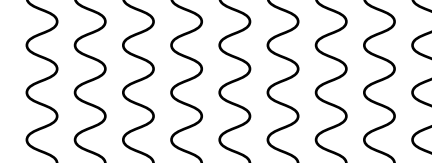
4. Jemně zatlačte filtr do pouzdra filtru (zcela)




5. Na pouzdro filtru umístěte kryt a zarovnejte jej s horním panelem



6. Zapojte kabel zařízení Air Manager do portu v zadní části Air Manager a zajistěte jej příchytkou



 Ultimaker 2+ Connect a Air Manager musejí být během používání umístěny mimo přímé sluneční světlo. Za zadní částí zařízení Air Manager musí být ponechán alespoň 10 cm široký volný prostor pro neomezené proudění vzduchu.



7. Kabel zařízení Air Manager vedte zleva kolem držáku cívky



8. Zapojte kabel do portu **OUT** v zadní části zařízení Ultimaker 2+ Connect




9. Vezměte přední kryt a závěsový profil umístěte na čelní panel



10. Zatlačte rukojetí proti panelu; přední kryt zůstane na svém místě díky magnetu




 Přední kryt lze umístit proti zařízení Air Manager

Provoz

Po dokončení tisku vyčkejte, dokud tiskárna zcela nevychladne. Zajistěte tím dostatečný čas pro odfiltrování všech částic uvolněných během tisku. Poté sundejte přední kryt, abyste mohli vyndat hotový výtisk z tiskové podložky.

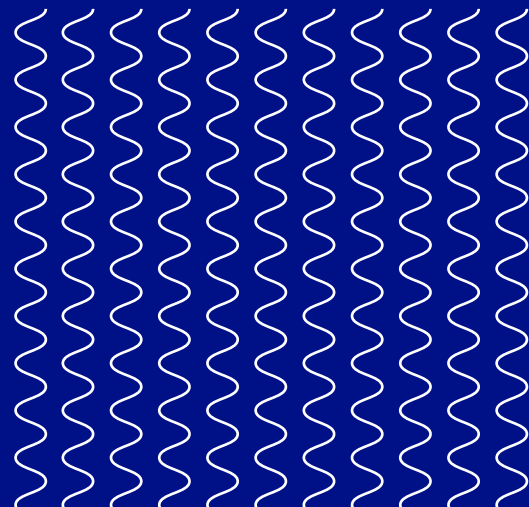
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Denne hurtigstartvejledning hjælper dig med at konfigurere Ultimaker 2+ Connect Air Manager til første brug. Slut Air Manager direkte til din Ultimaker 2+ Connect, installer det forreste kabinet, og få fordelene ved optimeret luftfiltrering med en række avancerede 3D-udskrivningsmaterialer.

 Gem al emballagen af hensyn til garantidækning.

Indhold i pakken



- Filterhus
- Filter
- Dæksel
- Forreste kabinet
- Air Manager-kabel



Oversættelse af den originale brugsanvisning

Sikkerhedsmeddelelser


Denne hurtigstartvejledning indeholder advarsler og sikkerhedsmeddelelser.

-  Den giver flere oplysninger, der er nyttige for udførelsen af en opgave eller forebyggelse af problemer.
-  Advarer om en situation, der kan forårsage materiel beskadigelse eller personskader, hvis sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes.

Sikkerhed og garanti

Du finder en komplet oversigt over sikkerheds- og garantioplysningerne i håndbogen, der følger med Ultimaker 2+ Connect, eller på vores websted: ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Brugervejledning

-  Inden du bruger dette produkt, skal du læse brugervejledningen for at lære om alle dets funktioner og sikkerhedsrelaterede oplysninger. Du kan finde den komplette brugervejledning til Ultimaker 2+ Connect på engelsk og mange andre sprog på vores websted: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Support

Du kan finde oplysninger om teknisk support ved at gå til support.ultimaker.com eller kontakte din lokale forhandler

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Holland
+31 (0)88 383 4000

Installation af Air Manager

 Sluk Ultimaker 2+ Connect før installation af Air Manager.



1. Juster filterkabinettet med bagsiden af Ultimaker 2+ Connect



2. Før Bowdenrøret og printheadkablet ind i åbningen



3. Skub ned på filterkabinettet, indtil det klikker fast på plads



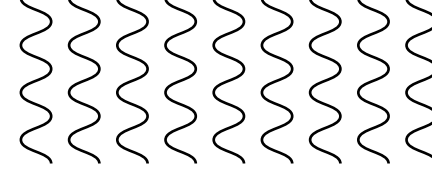
4. Tryk forsigtigt filteret helt ind i filterhuset




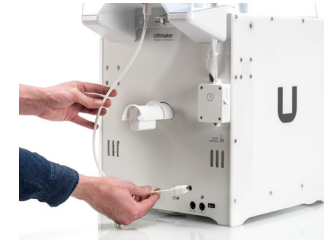
5. Sæt dækslet over filterkabinettet, og juster det med det øverste panel



6. Slut Air Manager-kablet til porten bag på Air Manager, og fastgør det med klemmen



 Ultimaker 2+ Connect og Air Manager må aldrig placeres i direkte sollys under brugen. Sørg for, at der er mindst 10 cm fri plads bag Air Manager, så der er ubegrænset luftstrøm.



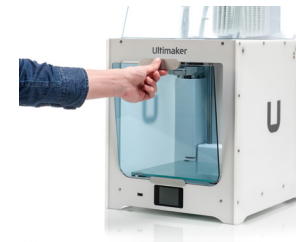
7. Før Air Manager-kablet rundt om venstre side af spoleholderen



8. Slut kablet til **OUT**-porten på bagsiden af Ultimaker 2+ Connect




9. Tag frontkabinettet, og placer hængselsprofilen på frontpanelet



10. Skub håndtaget ind mod panelet. Magnet vil holde frontkabinettet på plads




 Frontdækslet kan anbringes på Air Manager

Betjening

Når en udskrivning er færdig, skal du vente, til printeren er kølet helt ned. Det vil give tilstrækkelig tid til at filtrere alle partikler fra udskrivningsprocessen. Tag derefter frontkabinettet af, så du kan tage det færdige print fra byggepladen.

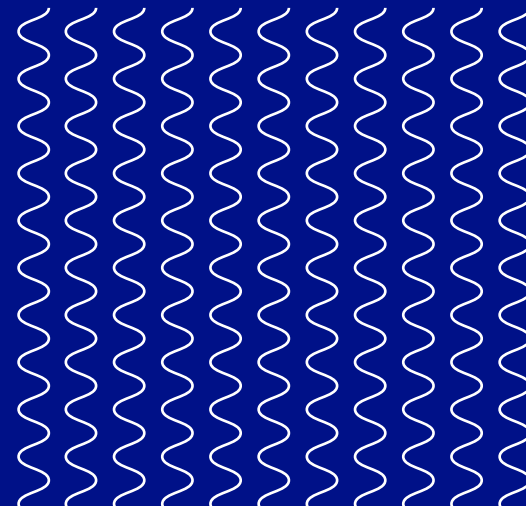
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Diese Kurzanleitung hilft Ihnen, Ihren Ultimaker 2+ Connect Air Manager für den ersten Gebrauch einzurichten. Verbinden Sie den Air Manager direkt mit Ihrem Ultimaker 2+ Connect, bringen Sie die Frontabdeckung an und profitieren Sie von optimierter Luftfilterung bei einer Reihe von 3D-Druckmaterialien.

 Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf. Es wird bei Inanspruchnahme der Garantie benötigt.

Lieferumfang



- Filtergehäuse
- Filtereinsatz
- Haube
- Frontabdeckung
- Kabel für Air Manager



Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Sicherheitshinweise

Diese Kurzanleitung enthält Warn- und Sicherheitshinweise.


-  Dieses Symbol weist auf zusätzliche Informationen hin, die Sie bei verschiedenen Aufgaben unterstützen oder Ihnen helfen, Probleme zu vermeiden.
-  Dieses Symbol warnt vor einer Situation, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden.

Sicherheit und Garantie

Umfassende Informationen zum Thema Sicherheit und Garantie finden Sie in dem Heft, das dem Ultimaker 2+ Connect beiliegt, oder auf unserer Website:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Benutzerhandbuch

-  Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts das Benutzerhandbuch, um sich über alle seine Funktionen und sicherheitsbezogenen Informationen zu informieren. Das vollständige Ultimaker 2+ Connect Benutzerhandbuch, das in Englisch und vielen anderen Sprachen verfügbar ist, finden Sie auf unserer Website: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Support

Bei technischen Fragen besuchen Sie uns gerne unter support.ultimaker.com. Sie können sich auch an Ihren Reseller wenden

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Niederlande
+31 (0)88 383 4000

Air Manager an den anschließen

⚠️ Schalten Sie den Ultimaker 2+ Connect aus, bevor Sie den Air Manager anschließen.



1. Richten Sie das Filtergehäuse an der Rückseite des Ultimaker 2+ Connect aus



2. Führen Sie die Bowden-Tube und Druckkopfkabel in den Slot ein



3. Drücken Sie das Filtergehäuse nach unten, bis es fest einrastet



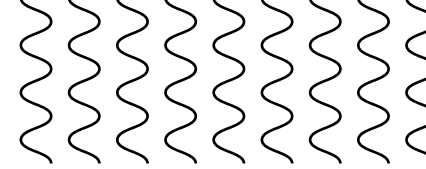
4. Drücken Sie den Filtereinsatz vorsichtig vollständig in das Filtergehäuse hinein



5. Stecken Sie die Abdeckung über das Filtergehäuse und richten Sie sie an der oberen Blende aus



6. Schließen Sie das Air Manager-Kabel an den Anschluss auf der Rückseite des Air Managers an und sichern Sie es mit dem Clip



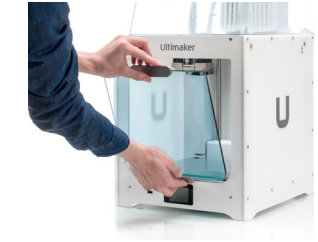
⚠️ Der Ultimaker 2+ Connect und der Air Manager müssen beim Betrieb vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt sein. Für einen ungehinderten Luftstrom muss an der Rückseite des Air Managers ein Bereich von mindestens 10 Zentimetern frei bleiben.



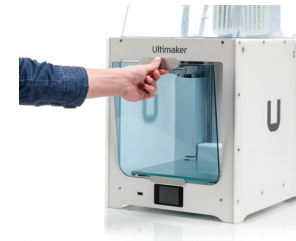
7. Führen Sie das Air Manager-Kabel um die linke Seite des Spulenhalters



8. Stecken Sie das Kabel in den **OUT**-Anschluss auf der Rückseite des Ultimaker 2+ Connect



9. Nehmen Sie die Frontabdeckung und setzen Sie das Scharnierprofil auf die Frontblende



10. Drücken Sie den Griff gegen die Blende; der Magnet fixiert das Frontgehäuse



ⓘ Die Fronttür kann an den Air Manager angelehnt werden.


Betrieb

Wenn ein Druckvorgang abgeschlossen ist, warten Sie, bis sich der Drucker vollständig abgekühlt hat. Dadurch wird genügend Zeit zur Verfügung stehen, um alle Partikel aus dem Druckprozess zu filtern. Entfernen Sie dann das vordere Gehäuse, damit Sie den fertigen Druck von der Bauplatte nehmen können.

Ultimaker

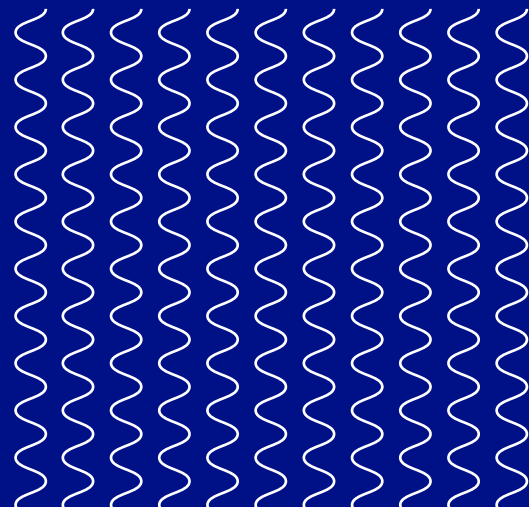
2+ Connect Air Manager

Esta guía de inicio rápido le ayudará a configurar la Ultimaker 2+ Connect Air Manager para el primer uso. Conecte el Air Manager directamente a la impresora Ultimaker 2+ Connect, instale la carcasa frontal y disfrute de un filtrado de aire optimizado para una amplia gama de materiales de impresión 3D.

 Conserve el embalaje por si tuviera que realizar alguna reclamación cubierta por la garantía.

Contenido de la caja



- Carcasa del filtro
- Filtro
- Cubierta
- Carcasa frontal
- Cable de Air Manager



Traducción del manual original

Mensajes de seguridad


Esta guía de inicio rápido contiene advertencias y avisos de seguridad.

-  Proporciona información adicional que es útil para llevar a cabo una tarea o evitar problemas.
-  Advierte de una situación que puede provocar daños materiales o lesiones si no se siguen las instrucciones de seguridad.

Seguridad y garantía

Para obtener una descripción general completa de la información de seguridad y garantía, consulte el folleto incluido con Ultimaker 2+ Connect o nuestro sitio web: ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Manual del usuario

-  Antes de utilizar este producto, lea el manual del usuario para informarse sobre todas sus funciones y obtener información relacionada con la seguridad. Puede encontrar el manual del usuario completo de Ultimaker 2+ Connect en inglés y en otros idiomas en nuestro sitio web: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Soporte técnico

Para obtener más información sobre el soporte técnico, visite support.ultimaker.com o póngase en contacto con su distribuidor local

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Países Bajos
+31 (0)88 383 4000

Instalación de Air Manager

⚠️ Apague la Ultimaker 2+ Connect antes de instalar el Air Manager.



1. Alinee la carcasa del filtro con la parte posterior del Ultimaker 2+ Connect



2. Guíe el tubo Bowden y el cabezal de impresión por la ranura



3. Empuje hacia abajo la carcasa del filtro hasta que encaje bien en su sitio



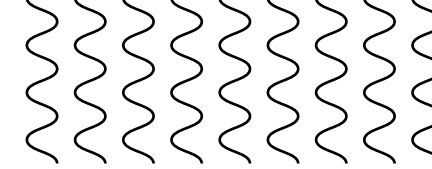
4. Empuje suavemente el filtro hasta introducirlo por completo en la carcasa



5. Coloque la cubierta sobre la carcasa del filtro y alinéela con el panel superior



6. Conecte el cable del Air Manager al puerto situado en la parte posterior del mismo y asegúrelo con un clip



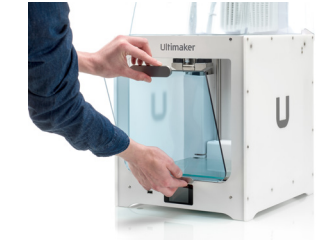
⚠️ La Ultimaker 2+ Connect y el Air Manager deben colocarse en un lugar protegido de la luz solar directa durante su uso. Asegúrese de que haya al menos 10 cm de espacio libre en la parte posterior del Air Manager para que el aire fluya libremente.



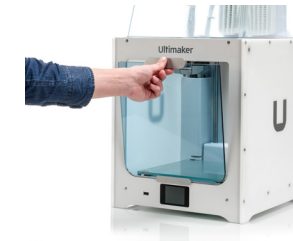
7. Guíe el cable del Air Manager alrededor del lado izquierdo del soporte de bobina



8. Enchufe el cable en el puerto **OUT** situado en la parte posterior de la Ultimaker 2+ Connect



9. Agarre la carcasa frontal y coloque el perfil de la bisagra en el panel frontal



10. Empuje la manija contra el panel; el imán mantendrá la carcasa frontal en su lugar



ⓘ La carcasa frontal se puede colocar contra el Air Manager

Funcionamiento

Una vez terminada la impresión, espere hasta que la impresora se haya enfriado por completo. Esto proporcionará el tiempo necesario para filtrar todas las partículas del proceso de impresión. Luego retire la carcasa frontal para poder recoger la impresión terminada de la placa de impresión.

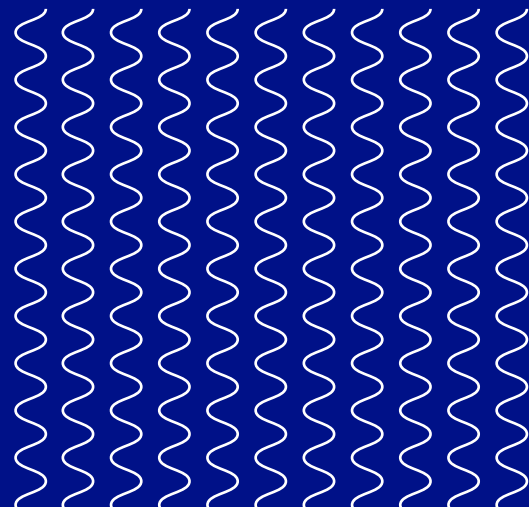
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Tämän pikaoppaan avulla voit valmistella Ultimaker 2+ Connect Air Managerin käyttöön ensimmäistä käyttökertaa varten. Liittämällä Air Managerin suoraan Ultimaker 2+ Connect -tulostimeen voit nauttia optimoidusta ilmansuoduksesta ja hyödyntää monenlaisia edistyneitä 3D-tulostusmateriaaleja.

i Säilytä kaikki pakkausmateriaalit mahdollista takuupalautusta varten.

Pakkauksen sisältö

- Suodatinkotelo
- Suodatin
- Kansi
- Etukotelo
- Air Manager -kaapeli



Alkuperäisten ohjeiden käännös

Turvallisuusilmoitukset

Tämä pika-aloitusopas sisältää varoituksia ja turvallisuusilmoituksia.

- i** Antaa lisätietoja, joista on hyötyä tehtävän suorittamisessa tai joiden avulla voidaan välttää ongelmat.
- !** Varoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai loukkaantumisen, ellei turvaohjeita noudateta.

Turvallisuus- ja takuutiedot

Kattavat turvallisuus- ja takuutiedot ovat Ultimaker 2+ Connect -tulostimen mukana toimitetussa kirjasessa sekä sivustossamme osoitteessa ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Käyttöopas

- ?** Ennen kuin käytät tätä tuotetta, perehdy kaikkiin sen ominaisuuksiin ja turvallisuuteen liittyviin tietoihin lukemalla käyttöohje. Ultimaker 2+ Connect -käyttöopas on saatavilla useilla kielillä sivustossamme osoitteessa ultimaker.com/2plusconnect-manual

Tuki

Saat tietoja teknisestä tuesta osoitteesta support.ultimaker.com tai paikalliselta jälleenmyyjältä

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Alankomaat
+31 (0)88 383 4000

Air Managerin asentaminen

⚠ Katkaise Ultimaker 2+ Connect -tulostimen virta, ennen kuin asennat Air Managerin.



1. Aseta suodatinkotelo samansuuntaisesti Ultimaker 2+ Connect -tulostimen takaosan kanssa



2. Syötä Bowden-putki ja tulostuspään johto aukkoon



3. Paina suodatinkotelo varovasti alaspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen



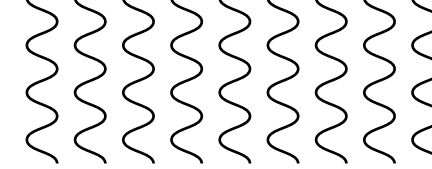
4. Työnnä koko suodatin varovasti suodatinkoteloon



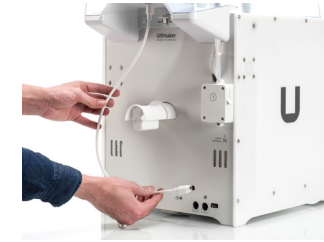
5. Aseta suojus suodatinkotelon päälle ja kohdista se yläpaneelin kanssa



6. Liitä Air Manager -kaapeli Air Managerin takaosassa olevaan porttiin ja kiinnitä se kiinnikkeellä



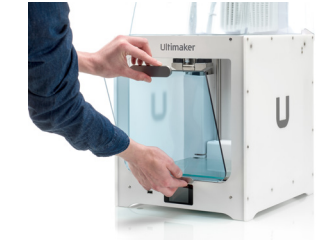
⚠ Älä säilytä Ultimaker 2+ Connect -tulostinta ja Air Manager -osaa suorassa auringonvalossa. Varmista, että Air Managerin takana on vähintään 10 cm vapaata tilaa, jotta ilma pääsee virtaamaan vapaasti.



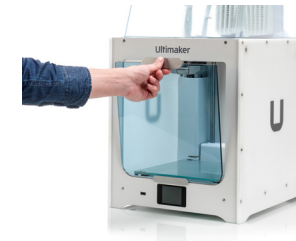
7. Vie Air Managerin kaapeli kelan pitimen vasemman sivun ympäri



8. Liitä kaapeli Ultimaker 2+ Connect -laitteen takana olevaan **OUT**-porttiin



9. Poista etukotelo ja aseta saranaprofiili etupaneeliin



10. Työnnä kahvaa paneelia vasten. Magneetti pitää etukotelon paikallaan




ⓘ Etukotelo voidaan asettaa Air Manageria vasten.

Käyttö

Kun tulostus on valmis, odota, kunnes tulostin on jäähtynyt täysin. Näin laite ehtii suodattaa kaikki tulostusprosessissa syntyneet hiukkaset. Poista sitten etukotelo, jotta voit ottaa valmiin tulosteen tulostuslevyltä.

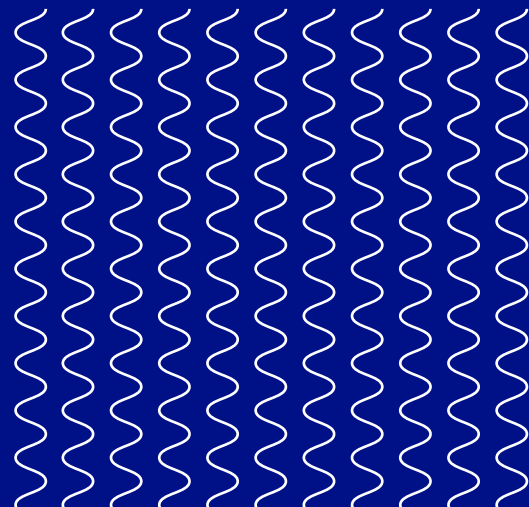
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Ce guide de démarrage rapide vous aidera à configurer votre Ultimaker 2+ Connect Air Manager pour une première utilisation. Connectez directement le Air Manager à votre Ultimaker 2+ Connect, installez l'enceinte avant et profitez d'un filtrage optimisé de l'air et d'une vaste gamme de matériaux d'impression 3D.

 Veuillez conserver tous les éléments d'emballage à des fins de garantie.

Contenu de l'emballage



- Boîtier du filtre
- Filtre
- Capot
- Enceinte avant
- Câble du Air Manager



Traduction de la notice originale

Messages de sécurité


Ce guide de démarrage rapide contient des avertissements et des consignes de sécurité.

-  Fournit des informations supplémentaires qui permettent d'effectuer une tâche ou d'éviter des problèmes.
-  Avertit d'une situation pouvant causer des dommages matériels ou des blessures si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Sécurité et garantie

Pour un aperçu complet des informations sur la sécurité et la garantie, veuillez vous reporter à la brochure jointe à l'Ultimaker 2+ Connect ou à notre site Web : ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Manuel d'utilisation

-  Avant d'utiliser ce produit, lisez le manuel d'utilisation pour connaître toutes ses fonctionnalités et les informations relatives à la sécurité. Vous trouverez le manuel d'utilisation complet de l'Ultimaker 2+ Connect (disponible en anglais et dans de nombreuses autres langues) sur notre site Web : ultimaker.com/2plusconnect-manual

Assistance

Pour en savoir plus sur l'assistance technique, rendez-vous sur support.ultimaker.com ou contactez votre revendeur local

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Pays-Bas
+31 (0)88 383 4000

Installer l'Air Manager

⚠ Éteignez votre Ultimaker 2+ Connect avant d'installer le Air Manager.



1. Alignez le boîtier du filtre avec le panneau arrière de l'Ultimaker 2+ Connect



2. Guidez le tube Bowden et le câble de la tête d'impression dans la fente



3. Poussez le boîtier du filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement



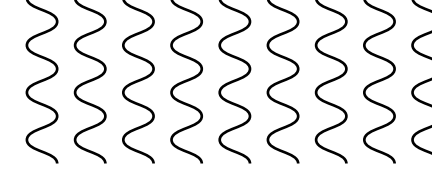
4. Poussez doucement le filtre dans le boîtier du filtre, insérez-le entièrement



5. Placez le capot sur le boîtier du filtre et alignez-le avec le panneau supérieur



6. Connectez le câble du Air Manager au port situé à l'arrière du Air Manager et fixez-le à l'aide du clip



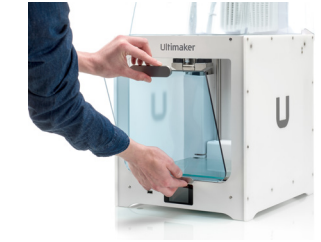
⚠ L'Ultimaker 2+ Connect et le Air Manager doivent être placés à l'abri des rayons directs du soleil lorsqu'ils sont utilisés. Assurez-vous de laisser au moins 10 cm d'espace libre à l'arrière de l'Air Manager pour garantir un débit d'air continu.



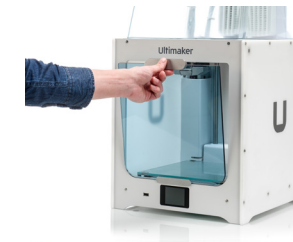
7. Guidez le câble du Air Manager autour du côté gauche du support de bobine



8. Branchez le câble dans le port **OUT** situé à l'arrière de l'Ultimaker 2+ Connect



9. Prenez l'enceinte avant et placez le profil de charnière sur le panneau avant



10. Poussez la poignée contre le panneau ; l'aimant maintiendra l'enceinte avant en place




i La porte avant peut être placée contre l'Air Manager

Utilisation

Lorsqu'une impression est terminée, attendez que l'imprimante ait complètement refroidi. Cela laissera suffisamment de temps pour filtrer toutes les particules provenant du processus d'impression. Retirez ensuite l'enceinte avant pour pouvoir prendre la pièce finie du plateau de fabrication.

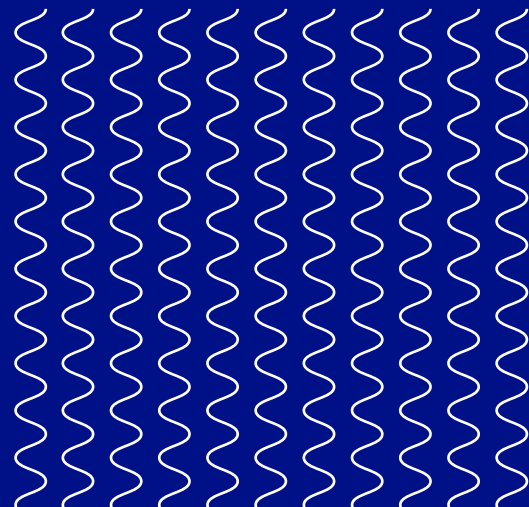
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Ez a gyors üzembehelyezési útmutató segítséget nyújt az Ultimaker 2+ Connect Air Manager első használat előtti beállításában. Ha az Air Manager egységet közvetlenül csatlakoztatja az Ultimaker 2+ Connect egységhez és beszereli az elülső burkolatot, sokféle háromdimenziós nyomtatási anyagnál optimális levegőszűrést érhet el.

 A garancia érvényesítéséhez őrizze meg az összes csomagolóanyagot.

Mit tartalmaz a csomag?



- Szűrő háza
- Szűrő
- Fedél
- Elülső burkolat
- Air Manager kábele



Eredeti használati utasítás fordítása

Biztonsági üzenetek

Ez az útmutató számos figyelmeztetést és biztonsági információt tartalmaz.


-  További információkat nyújt a feladatok megoldásához, illetve a problémák elkerüléséhez.
-  Olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely anyagi kárhoz vagy személyi sérüléshez vezethet, ha nem tartják be a biztonsági előírásokat.

Biztonság és garancia

A biztonságról és garanciáról szóló információk teljes áttekintéséhez olvassa el az Ultimaker 2+ Connect eszközhöz mellékelt füzetet, vagy a honlapunkat:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Felhasználói útmutató

-  A termék használata előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet, hogy megismerje annak összes funkcióját és a biztonsággal kapcsolatos információkat. Az Ultimaker 2+ Connect teljes felhasználói útmutatóját (angol és számos más nyelven) megtalálja weboldalunkon: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Támogatás

Műszaki támogatással kapcsolatos további információkért keresse fel az support.ultimaker.com oldalt, vagy forduljon a helyi viszonteladóhoz

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Hollandia
+31 (0)88 383 4000

Az Air Manager felszerelése

 Az Air Manager felszerelése előtt kapcsolja ki az Ultimaker 2+ Connect egységet.



1. Igazítsa a szűrő házát az Ultimaker 2+ Connect hátuljához



2. Vezesse a szálvezető csövet és a nyomtatófej kábelét a nyílásba



3. Nyomja lefelé a szűrő házát, amíg a helyére nem kattan



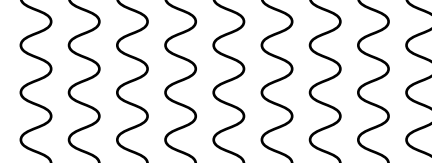
4. Óvatosan tolja be teljesen a szűrőt a szűrő házába




5. Helyezze a burkolatot a szűrő háza fölé, és igazítsa a felső panelhez



6. Csatlakoztassa az Air Manager kábelét az Air Manager hátulján található porthoz, és rögzítse a kapoccsal



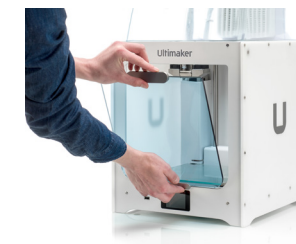
 Az Ultimaker 2+ Connect egységet és az Air Manager egységet úgy kell elhelyezni, hogy használat közben ne érje őket közvetlen napfény. A zavartalan légáramlás érdekében legyen legalább 10 centiméternyi szabad hely az Air Manager hátuljánál.



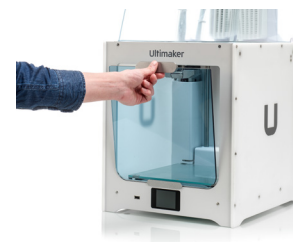
7. Vezesse az Air Manager kábelét az orsótartó bal oldala körül



8. A kábelt csatlakoztassa az **OUT** aljzatba, amely az Ultimaker 2+ Connect hátoldalán található




9. Fogja meg az elülső burkolatot, és helyezze a csuklópánt-profil az elülső panelre



10. Nyomja a fogantyút a panelhez; a mágnes a helyén tartja az elülső burkolatot




 Az első burkolat az Air Manager elé helyezhető

Működtetés

Amikor egy nyomat elkészült, várjon, amíg a nyomtató teljesen lehűl. Ez elég időt hagy a nyomtatási folyamatból származó összes részecske kiszűrésére. Ezután távolítsa el az elülső burkolatot, hogy levehesse a kész nyomatot a tárgyasztalról.

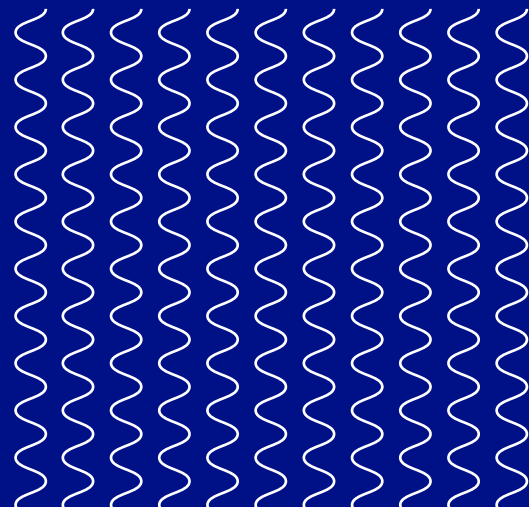
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Questa guida di avvio rapido consente di impostare la tua Ultimaker 2+ Connect Air Manager per il primo utilizzo. Collega Air Manager direttamente alla tua Ultimaker 2+ Connect, installa la chiusura frontale e usufruisci di un filtraggio dell'aria ottimizzato per una gamma di materiali di stampa 3D.

 Conservare tutti gli imballaggi ai fini della garanzia.

Contenuto della scatola



- Alloggiamento del filtro
- Filtro
- Copertura
- Chiusura frontale
- Cavo Air Manager



Traduzione delle istruzioni originali

Messaggi riguardanti la sicurezza


Questa guida di avvio rapido contiene avvertenze e avvisi di sicurezza.

-  Fornisce inoltre informazioni aggiuntive utili per l'esecuzione delle varie attività o per evitare problemi.
-  Richiama l'attenzione su situazioni che potrebbero causare danni materiali o lesioni personali se non si rispettano le istruzioni di sicurezza.

Sicurezza e garanzia

Per una panoramica completa delle informazioni relative a sicurezza e garanzia, fai riferimento al libretto incluso con la Ultimaker 2+ Connect o al nostro sito web: ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Manuale utente

-  Prima di utilizzare questo prodotto, leggere il manuale utente per conoscere tutte le funzionalità del prodotto e le informazioni relative alla sicurezza. Il manuale utente completo di Ultimaker 2+ Connect è disponibile in inglese e in molte altre lingue sul nostro sito web: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Supporto

Per ulteriori informazioni sul supporto tecnico, visitare support.ultimaker.com o contattare il rivenditore locale

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Paesi Bassi
+31 (0)88 3834000

Installazione della Air Manager

⚠️ Spegnere la Ultimaker 2+ Connect prima di installare Air Manager.



1. Allineare l'alloggiamento del filtro con la parte posteriore della Ultimaker 2+ Connect



2. Guidare il tubo Bowden e la testina di stampa nello slot



3. Spingere verso il basso l'alloggiamento del filtro finché non scatta saldamente in posizione



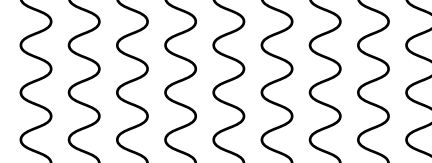
4. Spingere delicatamente il filtro nel suo alloggiamento



5. Posizionare la cover sopra l'alloggiamento del filtro e allinearla al pannello superiore



6. Collegare il cavo di Air Manager alla porta nella parte posteriore di Air Manager e fissare con un morsetto



⚠️ Ultimaker 2+ Connect e Air Manager devono essere posizionati lontani dalla luce diretta del sole durante l'uso. Assicurarsi che ci siano almeno 10 cm di spazio libero nella parte posteriore di Air Manager per non bloccare il flusso dell'aria.



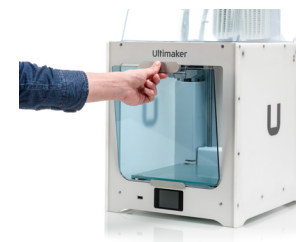
7. Guidare il cavo di Air Manager attorno al lato sinistro del portafilamento



8. Collegare il cavo nella porta **OUT** sul retro della Ultimaker 2+ Connect



9. Prendere la chiusura frontale e posizionare il profilo della cerniera sul pannello frontale



10. Spingere la maniglia contro il pannello; il magnete terrà ferma la chiusura frontale in posizione



ⓘ La chiusura frontale può essere posizionata contro Air Manager

Funzionamento

Al termine di una stampa, attendere fino al raffreddamento completo della stampante. In questo modo, tutte le particelle del processo di stampa verranno filtrate. Quindi rimuovere la chiusura frontale per poter prelevare la stampa terminata dal piano di stampa.

Ultimaker 2+ Connect Air Manager

このクイックスタートガイドでは、お客様が初めてUltimaker 2+ Connect Air Managerを使う際のセットアップ方法についてご説明します。Air Managerを直接Ultimaker 2+ Connectに接続することで、各種3Dプリンティング材料に最適化されたエアフィルター機能をご利用いただけます。

① 保証に必要ですので、梱包材はすべて保管しておいてください。

パッケージの内容

- フィルターハウジング
- フィルター
- カバー
- フロントエンクロージャー
- Air Managerケーブル

指示書原本の翻訳

安全メッセージ

このクイックスタートガイドには、警告と安全についての注意事項が含まれています。

① 作業の遂行や問題の回避に役立つ追加情報を示します。

⚠ 安全指示を守らなかった場合に重大な損害や怪我を引き起こす可能性がある状況についての警告です。

安全と保証

安全と保証に関する情報の包括的な概要については、Ultimaker 2+ Connectに付属の小冊子を参照するか、当社のウェブサイト参照してください。

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

ユーザーマニュアル

📖 本製品を使用する前に、ユーザーマニュアルをお読みにになり、すべての機能と安全関連情報をご確認ください。英語をはじめとする多言語のUltimaker 2+ Connectユーザーマニュアル完全版は、当社ウェブサイトから入手できます。

ultimaker.com/2plusconnect-manual

サポート

テクニカルサポートの詳細については、support.ultimaker.comにアクセスするか、お住まいの地域の販売業者にお問い合わせください。

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
The Netherlands
+31 (0)88 383 4000

Ultimaker Air Managerの取り付け

⚠ Air Managerを取り付ける前に、Ultimaker 2+ Connectの電源を切ってください。



1. フィルターハウジングをUltimaker 2+ Connectの背面に合わせます。



2. ボーデンチューブとプリントヘッドケーブルをスロットに通します。



3. フィルターハウジングを、カチッという音がしてしっかりはまるまで押し下げます。



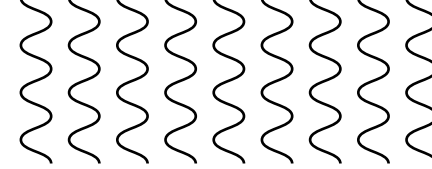
4. フィルターをそっと押して、フィルターハウジングにしっかりはめ込みます。



5. カバーをフィルターハウジングの上に置き、上部パネルに合わせます。



6. Air Managerケーブルを、Air Manager背面のポートに接続し、クリップで固定します。



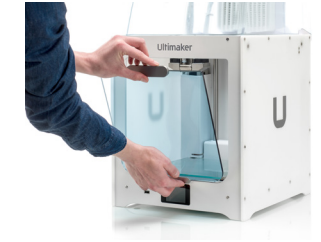
⚠ 使用中は、Ultimaker 2+ ConnectとAir Managerを直射日光が当たらない場所に置いてください。また空気の流れを妨げないように、Air Managerの背面には10 cm以上のスペースを確保してください。



7. Air Managerケーブルをスプールホルダーの左側に通します。



8. ケーブルをUltimaker 2+ Connectの背面にあるOUTポートに差し込みます。



9. フロントエンクロージャーを手に取り、ヒンジプロファイルを開き、フロントパネルに置きます。



10. ハンドルをパネルに押し付けます。マグネットによって、フロントエンクロージャーが所定の位置に保持されます。



ⓘ フロントエンクロージャーはAir Managerに立てかけて置くことができます。

運用

プリントが終了したら、プリンターが完全に冷めるまで待ちます。そうすることでこの間に、プリンティング処理で発生したすべての粒子をフィルターで除去できます。その後、フロントエンクロージャーを取り外し、ビルドプレートから成果物を取り出します。

Ultimaker 2+ Connect Air Manager

이 시작 가이드는 Ultimaker 2+ Connect Air Manager를 처음 사용할 때 설정을 도와줍니다. Air Manager를 Ultimaker 2+ Connect에 바로 연결하고 전면 인클로저를 설치하여 다양한 3D 프린팅 소재를 이용해 최적화된 에어 필터링 기능을 누리보십시오.

① 품질 보증상 필요하니 포장재를 모두 보관해 주십시오.

구성품

- 필터 하우징
- 필터
- 커버
- 전면 인클로저
- Air Manager 케이블

기존 지침 번역

안전 메시지

이 시작 가이드에는 경고와 안전 주의 사항이 나와 있습니다.

① 작업을 수행하고 문제를 예방하는 데 유용한 추가 정보를 알려줍니다.

⚠ 안전 지침을 따르지 않을 경우 심각한 손상 또는 부상을 초래할 수 있는 상황에 대해 경고합니다.

안전 및 품질보증

안전 및 품질보증 정보에 대한 전체 개요는 Ultimaker 2+ Connect이 포함된 소책자 또는 다음 웹사이트를 참조하십시오 ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

사용자 설명서

📖 이 제품을 사용하기 전에 사용자 설명서를 읽은 후 본 기능과 안전 관련 정보를 숙지하십시오. Ultimaker 2+ Connect 사용자 설명서 전문(영어 외 기타 다양한 언어)은 웹사이트 ultimaker.com/2plusconnect-manual에서 확인할 수 있습니다.

지원

기술 지원에 대한 자세한 내용은 support.ultimaker.com를 방문하거나 가까운 판매자에게 문의하십시오

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
The Netherlands
+31 (0)88 383 4000

Ultimaker Air Manager 설치

⚠ Air Manager를 설치하기 전에 Ultimaker 2+ Connect을 끄십시오.



1. 필터 하우징을 Ultimaker 2+ Connect의 후면과 나란히 합니다.



2. 보우덴(Bowden) 튜브 및 프린트 헤드 케이블을 슬롯으로 유도합니다.



3. 필터 하우징을 딸깍 소리가 들릴 때까지 아래로 밀어 고정합니다.



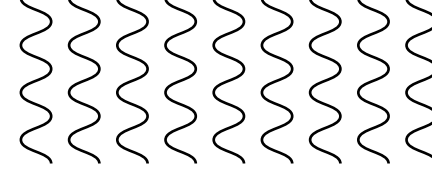
4. 필터를 필터 하우징 안으로 끝까지 부드럽게 밀어줍니다.



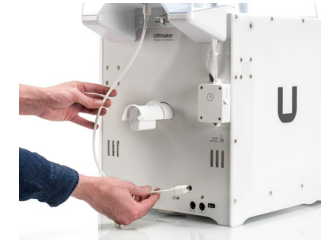
5. 필터 하우징에 커버를 씌우고 상단 패널과 나란히 합니다.



6. Air Manager 케이블을 Air Manager 후면 포트에 연결한 뒤 클립으로 고정합니다.



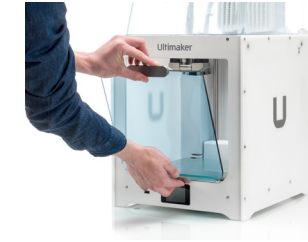
⚠ Ultimaker 2+ Connect과 Air Manager를 사용할 때는 직사광선을 피해야 합니다. 공기 흐름이 원활하도록 Air Manager 후면에 최소 10cm 여유 공간을 두십시오.



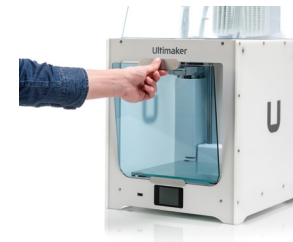
7. 스펴 홀더의 좌측 주변에 Air Manager 케이블을 유도합니다.



8. Ultimaker 2+ Connect 후면의 출력 포트에 꽂습니다.



9. 전면 인클로저를 가져 오고 경첩 프로파일을 전면 패널에 놓습니다.



10. 패널에 대해 핸들을 밀어 넣습니다. 마그네틱이 전면 인클로저를 제자리에 고정합니다.




ⓘ Air Manager에 전면 도어 커버를 배치할 수 있습니다.

작동

프린트가 완료되면 프린터의 열이 완전히 식을 때까지 기다립니다. 이는 프린트 과정에서 모든 조각들이 필터될 수 있는 충분한 시간을 기다리기 위한 것입니다. 그런 다음 전면 인클로저를 제거하여 빌드 플레이트로부터 프린트를 완료할 수 있습니다.

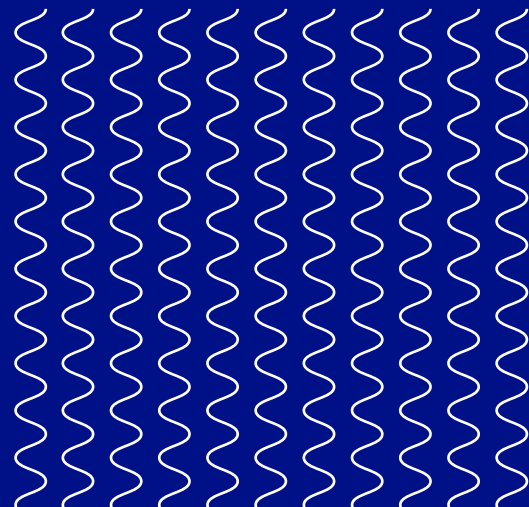
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Met deze snelstartgids kunt u de Ultimaker 2+ Connect Air Manager instellen voor eerste gebruik. Sluit de Air Manager rechtstreeks aan op uw Ultimaker 2+ Connect en installeer de voorafsluiting. U profiteert nu van optimale luchtfiltering met een breed scala aan 3D-printmaterialen.

 Bewaar het volledige verpakkingsmateriaal voor garantiedoeleinden.

Inhoud van de doos



- Filterbehuizing
- Filter
- Kap
- Voorafsluiting
- Air Manager kabel



Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Veiligheidsboodschappen

Deze snelstartgids bevat waarschuwingen en veiligheidsinformatie.

-  Biedt aanvullende informatie voor de uitvoering van een taak of om problemen te voorkomen.
-  Waarschuwt voor een situatie die tot beschadiging of letsel kan leiden indien u de veiligheidsvoorschriften niet in acht neemt.

Veiligheid en garantie

Voor een volledig overzicht van de veiligheids- en garantie-informatie raadpleegt u het boekje dat is meegeleverd met de Ultimaker 2+ Connect of kijkt u op onze website: ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Gebruikershandleiding

-  Lees voordat u dit product gebruikt, de gebruikershandleiding voor meer informatie over alle functies en veiligheidsgerelateerde informatie. U vindt de volledige gebruikershandleiding van de Ultimaker 2+ Connect, in het Engels en in vele andere talen, op onze website: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Ondersteuning

Bezoek voor meer informatie over technische ondersteuning support.ultimaker.com of neem contact op met een wederverkoper in uw omgeving

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Nederland
+31 (0)88 3834000

De Air Manager installeren

 Schakel de Ultimaker 2+ Connect uit voordat u de Air Manager installeert.



1. Lijn de filterbehuizing uit met de achterzijde van de Ultimaker 2+ Connect



2. Leid de Bowden tube en printkopkabel door de sleuf



3. Duw de filterbehuizing omlaag totdat deze vastklikt



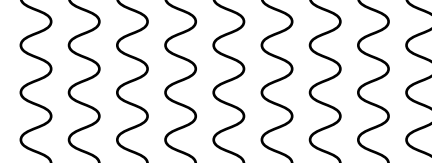
4. Duw de filter voorzichtig volledig in de filterbehuizing




5. Plaats de kap op de filterbehuizing en lijn deze uit met het bovenpaneel



6. Sluit de kabel van de Air Manager aan op de poort aan de achterzijde van de Air Manager en zet deze vast met de klem



 Plaats de Ultimaker 2+ Connect en Air Manager tijdens het gebruik niet in direct zonlicht. Zorg dat er aan de achterzijde van de Air Manager tenminste 10 cm ruimte is voor een onbelemmerde luchtstroom.



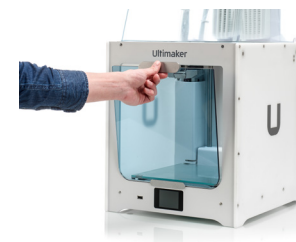
7. Leid de kabel van de Air Manager langs de linkerkant van de spoelhouder



8. Steek de kabel in de **OUT**-poort aan de achterzijde van de Ultimaker 2+ Connect




9. Pak de voorafsluiting vast en plaats het scharnierprofiel op het voorpaneel



10. Duw de handgreep tegen het paneel; de magneet houdt de voorafsluiting op zijn plaats



 De voorafsluiting kan tegen de Air Manager worden geplaatst


Gebruik

Als een print klaar is, wacht u tot de printer volledig is afgekoeld. Tijdens het afkoelen worden alle fijne deeltjes die het printproces heeft geproduceerd door het filter verwijderd. Verwijder vervolgens de voorafsluiting en neem de voltooide print van het platform.

Ultimaker

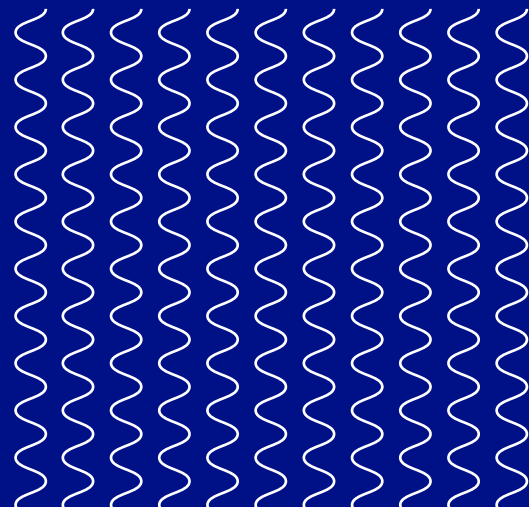
2+ Connect Air Manager

Denne hurtigstartveiledningen hjelper deg å gjøre Ultimaker 2+ Connect Air Manager klar til første gangs bruk. Koble Air Manager direkte til Ultimaker 2+ Connect, installer frontdekslet og få optimalisert luftfiltrering med et bredt spekter av materialer for 3D-printing.

 Av hensyn til garantien må du ta vare på all emballasje.

Innholdet i esken



- Filterhus
- Filter
- Deksel
- Frontdeksel
- Air Manager-kabel



Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene

Sikkerhetsmeldinger

Denne hurtigstartveiledningen inneholder advarsler og sikkerhetsmerknader.


-  Gir deg ytterligere informasjon som hjelper deg å foreta en handling eller unngå problemer.
-  Advarer om en situasjon som kan føre til materielle skader eller personskader hvis du ikke følger sikkerhetsinstruksjonene.

Sikkerhet og garanti

For en fullstendig oversikt over sikkerhets- og garantiinformasjonen, se heftet som følger med Ultimaker 2+ Connect, eller gå inn på nettstedet vårt:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Bruksanvisning

-  Før du bruker dette produktet, ber vi deg lese brukerveiledningen for å lære om alle funksjonene til produktet og få sikkerhetsrelatert informasjon. Du finner den komplette brukerveiledningen for Ultimaker 2+ Connect, som er tilgjengelig på engelsk og en rekke andre språk, på nettstedet vårt:

ultimaker.com/2plusconnect-manual

Støtte

Vil du ha mer informasjon om teknisk støtte, kan du gå til support.ultimaker.com eller kontakte den lokale forhandleren din

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Nederland
+31 (0)88 383 4000

Montere Air Manager

⚠ Slå av Ultimaker 2+ Connect før du monterer Air Manager.



1. Juster filterhuset mot baksiden av Ultimaker 2+ Connect



2. Før Bowden-slangen og skrivehodekabelen inn i sporet



3. Trykk ned filterhuset frem til det klikker på plass



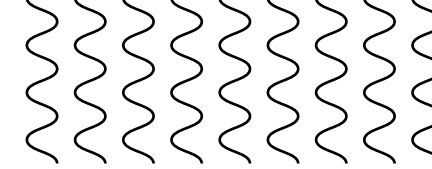
4. Trykk filteret forsiktig helt inn i filterhuset



5. Plasser dekselet over filterhuset og juster det mot toppdekselet



6. Koble Air Manager-kabelen til porten på baksiden av Air Manager, og fest den med klipsen



⚠ Ultimaker 2+ Connect og Air Manager må ikke utsettes for direkte sollys under bruk. For å sikre fri luftstrøm må det være et mellomrom på minst 10 cm bak Air Manager.



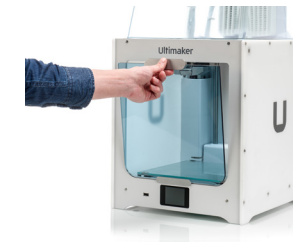
7. Før Air Manager-kabelen rundt venstre side av spoleholderen



8. Koble kabelen inn i **OUT**-porten på baksiden av Ultimaker 2+ Connect



9. Ta frontdekselet og plasser hengselfestet på frontdekselet



10. Skyv håndtaket mot panelet – magneten vil holde frontdekselet på plass



i Frontluken kan legges mot Air Manager


Drift

Når en utskrift er ferdig, må du vente til skriveren er helt avkjølt. Dette vil gi tilstrekkelig tid til å filtrere alle partiklene fra utskriftsprosessen. Fjern deretter frontdekselet, slik at du kan hente ut den ferdige utskriften fra byggeplaten.

Ultimaker

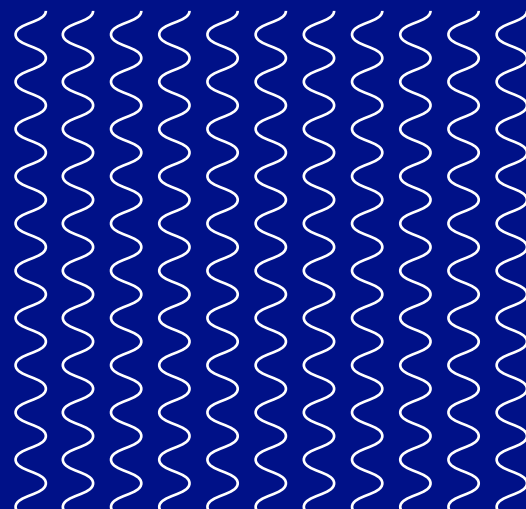
2+ Connect Air Manager

Ten krótki przewodnik pomoże Ci skonfigurować urządzenie Ultimaker 2+ Connect Air Manager do pierwszego użycia. Podłączenie Air Managera bezpośrednio do drukarki Ultimaker 2+ Connect i założenie przedniej osłony zapewnia skuteczne filtrowanie powietrza i umożliwia korzystanie z szerokiej gamy materiałów do drukowania w 3D.

 Prosimy o zachowanie wszystkich opakowań na wypadek konieczności realizacji procedur gwarancyjnych.

Zawartość opakowania



- Obudowa filtra
- Filtr
- Pokrowiec
- Przednia osłona
- Kabel Air Managera



Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej

Alerty bezpieczeństwa


Poniższy krótki przewodnik zawiera ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

-  Zawiera dodatkowe informacje pomocne w wykonaniu zadania lub w celu uniknięcia problemów.
-  Ostrzega o sytuacjach, które mogą skutkować uszkodzeniem mienia i obrażeniami ciała w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

Zasady bezpieczeństwa i warunki gwarancji

Zestawienie zasad bezpieczeństwa i warunków gwarancji jest zamieszczone w broszurze dołączonej do Ultimaker 2+ Connect oraz na naszej stronie internetowej ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Podręcznik użytkownika

-  Przed użyciem tego produktu przeczytaj instrukcję obsługi, aby poznać wszystkie jego funkcje oraz zdobyć informacje dotyczące bezpieczeństwa jego użytkowania. Pełną instrukcję obsługi urządzenia Ultimaker 2+ Connect w języku angielskim i innych językach można znaleźć na naszej stronie internetowej: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Pomoc

Aby znaleźć więcej informacji na temat pomocy technicznej, odwiedź support.ultimaker.com lub skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Holandia
+31 (0)88 3834000

Instalacja Air Manager

 Przed instalacją Air Managera wyłącz drukarkę Ultimaker 2+ Connect.



1. Przystaw pokrywę filtra do tylnej ściany Ultimaker 2+ Connect



2. Wprowadź rurkę Bowdena i kabel głowicy drukującej do gniazda



3. Dociśnij pokrywę filtra, aby została mocno zatrzaśnięta



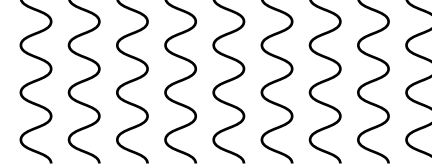
4. Delikatnie umieść cały filtr w osłonie




5. Nałóż pokrywę na pokrywę filtra i przystaw ją do panelu górnego



6. Podłącz kabel Air Managera do gniazda w tylnej części Air Managera i przymocuj go zaciskiem



 Ultimaker 2+ Connect i Air Manager nie mogą być wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych w trakcie użytkowania. Upewnij się, że z tyłu Air Managera jest co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni, aby umożliwić wolny przepływ powietrza.



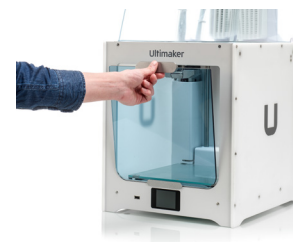
7. Ułóż kabel Air Managera po lewej stronie wieszaka na szpule



8. Podłącz kabel do gniazda **OUT** z tyłu Ultimaker 2+ Connect




9. Weź przednią osłonę i załóż profil zawiasowy na przedni panel



10. Dociśnij uchwyt do panelu; przednia osłona zostanie przytrzymana za pomocą magnesu




 Przednia osłona może zostać oparta o Air Managera

Obsługa

Po zakończeniu drukowania poczekaj, aż drukarka całkowicie ostygnie. Przez ten czas wszystkie cząsteczki uwolnione w trakcie procesu drukowania zostaną odfiltrowane. Następnie zdejmij przednią osłonę, aby móc wyjąć gotowy wydruk z platformy roboczej.

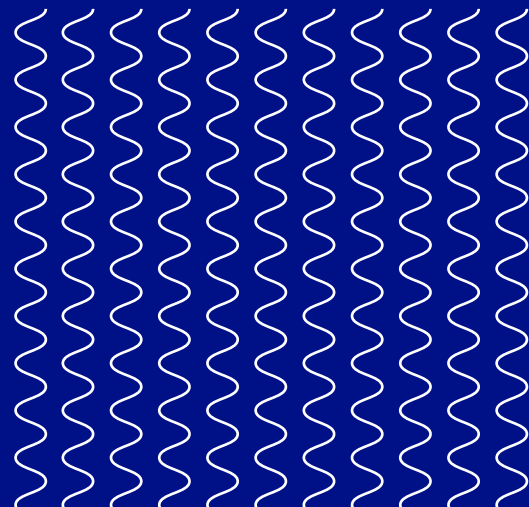
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Este guia de instalação rápida irá ajudá-lo a configurar o Ultimaker 2+ Connect Air Manager para a primeira utilização. Ligue o Air Manager diretamente ao Ultimaker 2+ Connect, instale a divisória frontal e usufrua de uma filtragem de ar otimizada com uma vasta gama de materiais de impressão 3D.

 Para efeitos de garantia, conserve a embalagem e todos os seus elementos.

Conteúdo da caixa

- Caixa do filtro
- Filtro
- Tampa
- Divisória frontal
- Cabo do Air Manager




Tradução do manual original

Mensagens de segurança

Este guia de instalação rápida contém advertências e avisos de segurança.

 Fornece informações adicionais, úteis para realizar uma tarefa ou evitar problemas.


 Avisa sobre situações que podem causar danos materiais ou ferimentos caso as instruções de segurança não sejam respeitadas.

Segurança e garantia

Para obter uma descrição geral completa das informações de segurança e garantia, consulte o folheto incluído no Ultimaker 2+ Connect ou o nosso site:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Manual do utilizador

 Antes de utilizar este produto, leia o manual do utilizador para saber mais sobre todas as suas funcionalidades e obter as informações relacionadas com segurança. Pode encontrar o manual do utilizador Ultimaker 2+ Connect completo, disponível em inglês e em muitos outros idiomas, no nosso site: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Suporte

Para obter mais informações sobre o suporte técnico, visite support.ultimaker.com ou contacte o revendedor autorizado da sua área

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Países Baixos
+31 (0)88 383 4000

Instalar o Air Manager

 Desligue o Ultimaker 2+ Connect antes de instalar o Air Manager.



1. Alinhe a caixa do filtro com a parte de trás do Ultimaker 2+ Connect



2. Oriente o tubo Bowden e o cabo da cabeça de impressão para a ranhura



3. Prima a caixa do filtro até esta encaixar firmemente no lugar



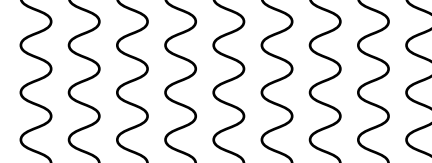
4. Empurre cuidadosamente o filtro até entrar completamente na caixa




5. Coloque a tampa sobre a caixa do filtro e alinhe-a com o painel superior



6. Ligue o cabo do Air Manager à porta na parte de trás do Air Manager e prenda com o clipe



 O Ultimaker 2+ Connect e o Air Manager têm de estar posicionados longe da luz solar direta quando estiverem a ser utilizados. Certifique-se de que existe um espaço livre com pelo menos 10 cm na parte posterior do Air Manager para permitir a circulação desimpedida do ar.



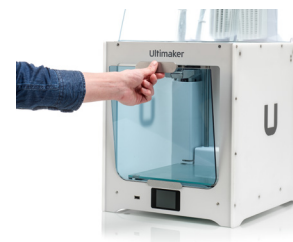
7. Oriente o cabo do Air Manager à volta do lado esquerdo do suporte de bobinas



8. Ligue o cabo à porta **OUT** na parte de trás do Ultimaker 2+ Connect




9. Retire a divisória frontal e coloque o perfil de articulações no painel frontal



10. Prima a alça contra o painel; o ímã vai manter a divisória frontal no lugar




 A divisória frontal pode ser colocada no Air Manager

Funcionamento

Quando uma impressão terminar, aguarde até a impressora arrefecer por completo. Isso irá permitir tempo suficiente para filtrar todas as partículas do processo de impressão. Em seguida, remova a divisória frontal para poder tirar a impressão concluída da base de construção.

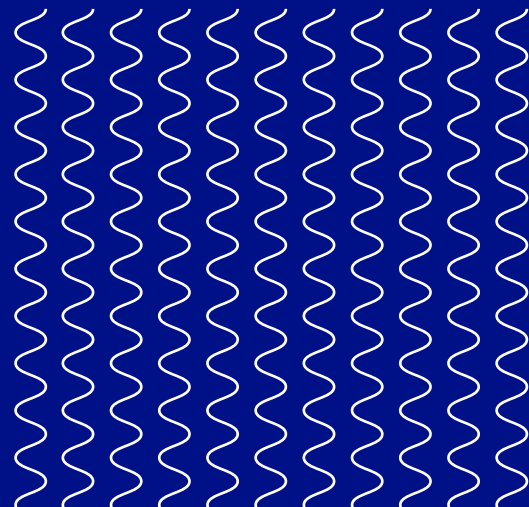
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

В этом кратком руководстве описывается процедура настройки Ultimaker 2+ Connect Air Manager для первого использования. Подключите Air Manager напрямую к принтеру Ultimaker 2+ Connect, установите фронтальный кожух и воспользуйтесь преимуществами оптимизированной фильтрации воздуха с широким ассортиментом материалов для 3D-печати.

 Сохраните всю упаковку на случай обращения по гарантии.

Комплектация



- Корпус фильтра
- Фильтр
- Крышка
- Фронтальный кожух
- Кабель Air Manager



Перевод оригинального руководства

Сообщения системы безопасности


В этом кратком руководстве содержится ряд предупреждений и примечаний, касающихся безопасности.

-  Предоставляет дополнительную информацию, которая поможет выполнить задачу или избежать проблем.
-  Предупреждает о ситуации, которая может привести к материальному ущербу или травмам в случае несоблюдения правил техники безопасности.

Техника безопасности и сведения о гарантии

С полным текстом гарантии и инструкций по технике безопасности можно ознакомиться в буклете, прилагаемом к Ultimaker 2+ Connect, или на нашем веб-сайте: ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Руководство пользователя

-  Перед использованием этого продукта прочитайте руководство пользователя, чтобы ознакомиться со всеми его функциями и техникой безопасности. Полное руководство пользователя Ultimaker 2+ Connect на английском и других языках представлено на нашем сайте: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Поддержка

Дополнительные сведения о технической поддержке можно получить на веб-сайте support.ultimaker.com или у местного дистрибьютора

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
The Netherlands (Нидерланды)
+31 (0)88 383 4000

Установка Air Manager

 Перед установкой Air Manager отключите Ultimaker 2+ Connect.



1. Совместите корпус фильтра с задней панелью Ultimaker 2+ Connect



2. Вставьте боуденовскую трубку и кабель печатающей головки в гнездо



3. Надавите на корпус фильтра до щелчка, означающего, что он плотно закреплен



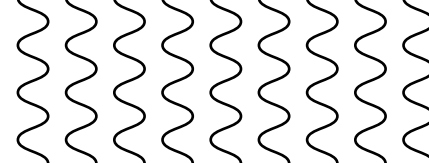
4. Аккуратно вставьте фильтр в корпус




5. Установите крышку на корпус фильтра и выровняйте ее с верхней панелью



6. Подключите кабель Air Manager к порту, расположенному на задней панели модуля Air Manager и закрепите его при помощи зажима



 Эксплуатировать Ultimaker 2+ Connect и Air Manager следует в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей. Убедитесь, что позади модуля Air Manager оставлен зазор не менее 10 см для обеспечения надлежащей вентиляции.



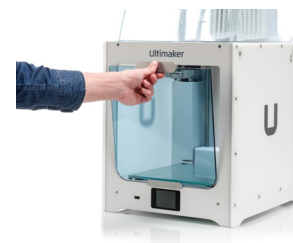
7. Проложите кабель Air Manager по левой стороне держателя катушки



8. Подсоедините кабель к порту **OUT** на задней панели принтера Ultimaker 2+ Connect




9. Возьмите переднюю крышку и установите край с петлями на переднюю панель



10. Прижмите ручку к панели; передняя крышка будет удерживаться магнитом



 Переднюю крышку можно установить напротив Air Manager

Эксплуатация

После завершения печати подождите, пока принтер полностью не остынет. Это обеспечит время для фильтрации всех частиц из процесса печати. Затем снимите переднюю крышку, чтобы взять готовый отпечаток с печатной пластины.

Ultimaker

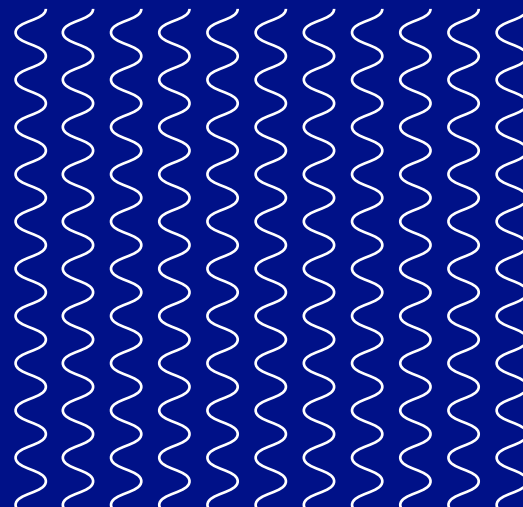
2+ Connect Air Manager

Den här snabbstartsguiden hjälper dig att konfigurera Ultimaker 2+ Connect Air Manager för första användning. Anslut Air Manager till Ultimaker 2+ Connect och installera det främre höljet för att uppnå en optimerad luftfiltrering för många olika avancerade 3D-utskriftsmaterial.

 Behåll alla förpackningar för garantiändamål.

Förpackningen innehåller



- Filterhus
- Filter
- Kåpa
- Främre hölje
- Air Manager kabel



Översättning av bruksanvisning i original

Säkerhetsmeddelanden

Den här snabbstartsguiden innehåller varningar och säkerhetsmeddelanden.


-  Tillhandahåller ytterligare information för att utföra en uppgift eller för att undvika problem.
-  Varnar för situationer som kan orsaka materiella skador eller personskador om inte säkerhetsanvisningarna följs.

Säkerhet och garanti

För en fullständig översikt av säkerhets- och garantiinformationen hänvisas till broschyren som medföljer Ultimaker 2+ Connect och vår webbplats:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Användarhandbok

-  Läs användarhandboken innan du använder denna produkt och ta reda på alla dess funktioner och säkerhetsrelaterad information. Användarhandboken till Ultimaker 2+ Connect på engelska och många andra språk finns på vår webbplats: ultimaker.com/2plusconnect-manual

Support

Om du vill ha mer information om teknisk support, öppna support.ultimaker.com eller kontakta den lokala återförsäljaren

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Nederländerna
+31 (0)88 383 4000

Installera Air Manager

⚠ Stäng av Ultimaker 2+ Connect innan du installerar Air Manager.



1. Rikta in filterhuset mot baksidan av Ultimaker 2+ Connect



2. För in Bowden-slangen och skrivhuvudet i facket



3. Tryck ned filterhuset tills du hör ett klick och det fastnar ordentligt



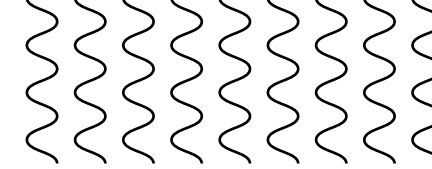
4. Tryck försiktigt in filtret helt i filterhuset



5. Placera kåpan över filterhuset och rikta in den mot den övre panelen



6. Anslut Air Manager-kabeln till porten på baksidan av Air Manager och fäst med klämman



⚠ Utsätt inte Ultimaker 2+ Connect och Air Manager för direkt solljus under användning. Se till att det är minst 10 cm fritt utrymme på baksidan av Air Manager för ett obehindrat luftflöde.



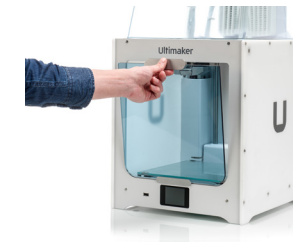
7. Dra Air Manager-kabeln runt den vänstra sidan av spolhållaren



8. Anslut kabeln till porten **OUT** på baksidan på Ultimaker 2+ Connect



9. Ta det främre höljet och placera gångjärnsprofilen på frontpanelen



10. Skjut handtaget mot panelen. Magneten håller det främre höljet på plats



ⓘ Frontluckan kan placeras mot Air Manager

Drift

Vänta tills skrivaren har svalnat helt när en utskrift är klar. Detta ger tillräckligt med tid för att filtrera alla partiklar från utskriftsprocessen. Ta sedan bort det främre höljet så att du kan ta den färdiga utskriften från byggplattan.

Ultimaker 2+ Connect Air Manager

Bu hızlı başlangıç kılavuzu Ultimaker 2+ Connect Air Manager'ınızı ilk kullanım için ayarlamanıza yardımcı olacaktır. Air Manager'ı doğrudan Ultimaker 2+ Connect'e bağlayın, ön muhafazayı takın ve çeşitli gelişmiş 3D baskı malzemeleri için optimize edilmiş hava filtresinin keyfini çıkarın.

i Ürün garantisi için lütfen tüm ambalajı saklayın.

Kutudakiler

- Filtre kutusu
- Filtre
- Kapak
- Ön muhafaza
- Air Manager kablosu

Orijinal talimatların çevirisi

Güvenlik mesajları

Bu hızlı başlangıç kılavuzu, uyarılar ve güvenlik bildirimlerinden oluşmaktadır.

- i** Bir görevin yerine getirilmesine veya ürünlerin sorunsuz kullanımına yardımcı ek bilgiler sağlar.
- !** Güvenlik talimatlarına uyulmadığında maddi hasara veya yaralanmalara yol açabilecek bir durum hakkında uyarılarda bulunmaktadır.

Güvenlik ve garanti

Güvenlik ve garanti bilgilerinin tamamına yönelik genel bakış için lütfen Ultimaker 2+ Connect ile birlikte verilen kitapçığa bakın veya web sitemizi ziyaret edin:

ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

Kullanım kılavuzu

- !** Bu ürünü kullanmadan önce tüm özelliklerini ve güvenlik ile ilgili bilgileri öğrenmek için kullanım kılavuzunu okuyun. Tam Ultimaker 2+ Connect kullanım kılavuzunu İngilizce ve birçok dilde web sitemizde bulabilirsiniz:
ultimaker.com/2plusconnect-manual

Destek

Teknik destek hakkında daha fazla bilgi için support.ultimaker.com adresini ziyaret edin veya bölgenizdeki yetkili satıcıyla iletişime geçin

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
Hollanda
+31 (0)88 383 4000

Air Manager'ın Kurulumu

⚠ Air Manager'ı kurmadan önce Ultimaker 2+ Connect'i kapatın.



1. Filtre kutusunu Ultimaker 2+ Connect'in arkası ile hizalayın



2. Bowden tüpünü ve baskı kafası kablosunu yuvaya yönlendirin



3. Filtre kutusunu yerine tam oturana kadar aşağı bastırın



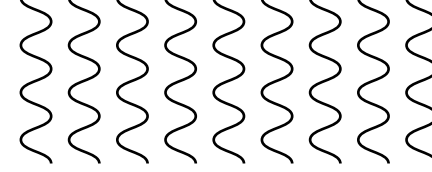
4. Filtreyi zorlamadan tamamen filtre kutusunun içine yerleştirin



5. Kapağı filtre kutusunun üzerine yerleştirin ve üst panel ile hizalayın



6. Air Manager kablosunu Air Manager'ın arkasındaki bağlantı noktasına takın ve kelepçeyle sabitleyin



⚠ Ultimaker 2+ Connect ve Air Manager kullanımları sırasında doğrudan güneş ışığı alacak şekilde yerleştirilmemelidir. Hava akışının engellenmemesi için Air Manager'ın arkasında en az 10 cm boşluk bırakıldığından emin olun.



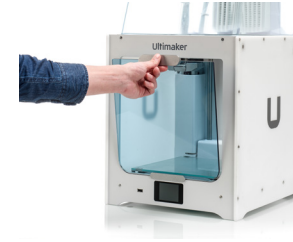
7. Air Manager kablosunu makara tutucunun sol tarafına yönlendirin



8. Kabloyu Ultimaker 2+ Connect'in arkasındaki **OUT** bağlantı noktasına takın



9. Ön muhafazayı açın ve menteşe profilini ön panele yerleştirin



10. Tutamacı panele doğru itin; mıknatıs ön muhafazayı yerinde tutacaktır



i Ön kapak Air Manager'a yerleştirilebilir

Çalıştırma

Bir baskı tamamlandığında yazıcının tamamen soğumasını bekleyin. Böylece baskı işleminden kalan tüm parçacıkların filtreden geçirilmesi için yeterli zaman olacaktır. Ardından ön muhafazayı çıkararak tamamlanan baskı işini yapı plakasından alabilirsiniz.

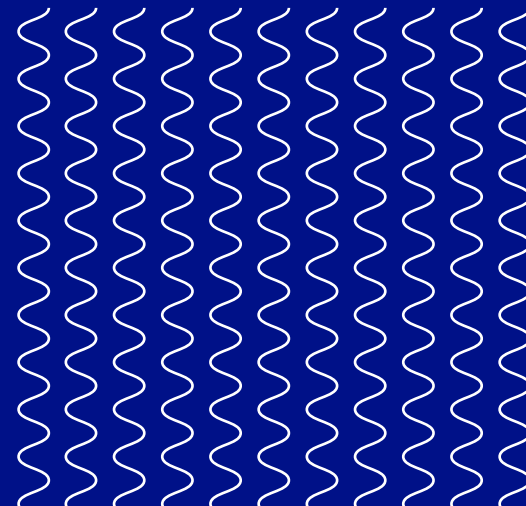
Ultimaker 2+ Connect Air Manager

本快速入门指南将帮助您在首次使用 Ultimaker 2+ Connect Air Manager 时进行相关设置。将 Air Manager 直接连接到 Ultimaker 2+ Connect, 安装正面外罩, 在使用丰富齐全的 3D 打印材料的同时, 也能享受优质的空气滤净效果。

 请保留所有原包装以享有保修服务。

箱内物品

- 过滤器外壳
- 过滤器
- 盖板
- 正面外罩
- Air Manager 电缆




说明原文的译文

核准编号在产品名牌位置标识

安全信息

本快速入门指南包含警告和安全须知。


 提供有助于执行任务或避免问题的其他信息。

 **警告:** 如果不遵循安全说明, 可能会发生材料损坏或人身伤害情况。

安全和保修服务

有关安全和保修信息的完整概述, 请参阅 Ultimaker 2+ Connect 随附的手册, 或访问 Ultimaker 官方网站: ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

用户手册

 在使用本产品之前, 请阅读用户手册以了解其所有功能和与安全相关的信息。可在我们的网站 ultimaker.com/2plusconnect-manual 上找到完整的 Ultimaker 2+ Connect 用户手册, 提供英语和其他多种语言的版本


用户支持

有关技术支持的更多信息, 请访问 support.ultimaker.com 或联系当地的经销商

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
The Netherlands
+31 (0)88 383 4000

安装 Air Manager

 在安装 Air Manager 前请先关闭 Ultimaker 2+ Connect 电源。



1. 将滤网罩与 Ultimaker 2+ Connect 背面对齐



2. 将送料管和打印头电缆导入插槽



3. 向下推滤网罩, 直至其牢固卡入到位



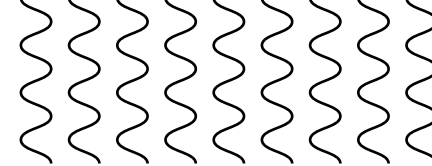
4. 轻轻地将过滤器完全推入到过滤器外壳中




5. 将盖板放在滤网罩上, 并将其与顶部面板对齐



6. 将 Air Manager 电缆连接到 Air Manager 背面的端口, 并用夹子固定



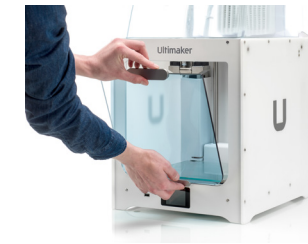
 在使用过程中, 切勿将 Ultimaker 2+ Connect 和 Air Manager 置于阳光直射处。确保 Air Manager 背面至少有 10 厘米的自由空间, 以保持空气流通。



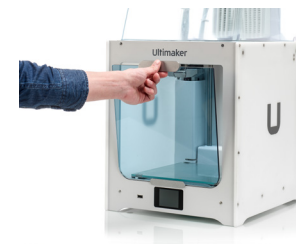
7. 将 Air Manager 电缆绕至卷轴支架左侧



8. 将电缆插入 Ultimaker 2+ Connect 背面的 OUT 端口



9. 取下正面外罩, 将铰链型材置于前板上



10. 将手柄推向面板; 磁铁会将正面外罩固定到位



 可紧靠 Air Manager 放置前机箱

操作

打印完成后, 请等待打印机完全冷却。这样将有足够的时间来过滤打印过程中产生的所有颗粒。然后, 卸下正面外罩, 以便从构建板上取下打印成品。

Ultimaker 2+ Connect Air Manager

本快速入門指南將協助您進行初次使用 Ultimaker 2+ Connect Air Manager 時的設定工作。將 Air Manager 直接連接到 Ultimaker 2+ Connect，裝好前蓋，即可在使用各種 3D 列印材料的同時，確保最佳空氣清淨效果。

 請保留所有原包裝以享有保固服務。

包裝內容物

- 過濾器
- 濾芯
- 上蓋
- 前蓋
- Air Manager 纜線

翻譯自原版說明

安全訊息

本快速入門指南包含警告和安全資訊。


 提供詳細資訊，協助進行作業或避免問題發生。

 警示：當未遵守安全指示操作時，針對可能造成材料損壞或人員受傷的情況發出警告。

安全與保固資訊

如要一覽完整的安全與保固資訊，請參閱 Ultimaker 2+ Connect 隨附的手冊，或前往 Ultimaker 官方網站：ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

使用者指南

 使用本產品之前，請先閱讀使用者手冊，以便瞭解產品所有功能及安全相關資訊。您可以前往我們的網站參閱完整的 Ultimaker 2+ Connect 使用者手冊 (提供英文版及其他多種語言版本)，網址為：ultimaker.com/2plusconnect-manual

使用者支援

如需更多關於技術支援的資訊，請前往 support.ultimaker.com 或連絡您的當地經銷商

Ultimaker

Stationsplein 32
3511 ED Utrecht
The Netherlands
+31 (0)88 383 4000

安裝 Connect Air Manager

⚠ 安裝 Air Manager 前請先關閉 Ultimaker 2+ Connect 電源。



1. 將過濾器對齊 Ultimaker 2+ Connect 背面



2. 將送料管和列印頭纜線送入插槽



3. 將過濾器向下壓，直到穩固地卡入位置



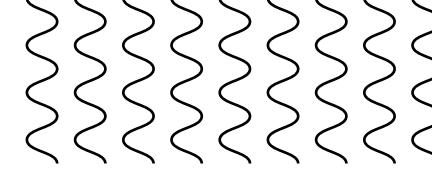
4. 將濾芯完全推入過濾器



5. 將上蓋罩住過濾器，並與上面板對齊



6. 將 Air Manager 纜線連接至 Air Manager 背面的連接埠，並用纜線夾固定



⚠ 切勿將 Ultimaker 2+ Connect 和 Air Manager 置於陽光直射處使用。確保 Air Manager 的背面至少留有 10 公分的空間，以保持空氣流通順暢。



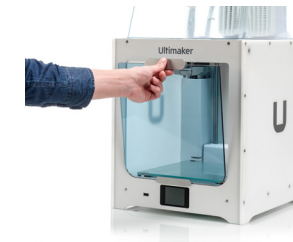
7. 沿著線軸架左側將 Air Manager 纜線收齊



8. 將纜線插入 Ultimaker 2+ Connect 背面的 OUT 連接埠



9. 取起前蓋並將有樞紐那側放置於前面板



10. 將把手推向面板，磁力會吸住並固定前蓋



ⓘ 可將前蓋靠在 Air Manager 上蓋放妥

操作

列印完成後，請等候印表機完全冷卻。這同時也能讓機器有足夠的時間過濾列印過程中產生的所有碎粒。接著即可取下前蓋，以便您從列印平台取出列印成品。

رسائل الحماية

يحتوي دليل البدء السريع هذا على تحذيرات وإشعارات السلامة.

توفّر معلومات إضافية تفيد في تنفيذ مهمة ما أو في تجنب حدوث المشاكل. ⓘ

تحذّر من حالات الاستخدام التي قد تتسبب في حدوث أضرار مادية أو إصابات إذا لم يتّبع الفرد تعليمات السلامة. ⚠️

السلامة والضمان

للحصول على نبذة شاملة عن معلومات السلامة والضمان، يرجى الرجوع إلى الكتيب المتضمّن في Ultimaker 2+ Connect، أو على موقعنا الإلكتروني: ultimaker.com/2plusconnect-safety-warranty

كتيب إرشادات المستخدم

قبل استخدام هذا المنتج، يجب قراءة كتيب إرشادات المستخدم للتعرف على جميع خصائصه والمعلومات المتعلقة بالسلامة. يمكنك العثور على كتيب إرشادات مستخدم Ultimaker 2+ Connect الكامل، والذي يتوفر باللغة الإنجليزية والعديد من اللغات الأخرى، على موقعنا: ultimaker.com/2plusconnect-manual

الدعم

لمزيد من المعلومات حول الدعم الفني، تفضل بزيارة support.ultimaker.com أو اتصل بالموزع المحلي

Ultimaker

Stationsplein 32

3511 ED Utrecht

هولندا

+31 (0)88 383 4000

Ultimaker 2+ Connect Air Manager

يرجى الاحتفاظ بجميع العبوات لأغراض الضمان. ⓘ

سيساعدك دليل البدء السريع هذا على إعداد Ultimaker 2+ Connect Air Manager للاستخدام لأول مرة. قم بتوصيل Air Manager بطابعة Ultimaker 2+ Connect مباشرة، وتركيب الملحقات الأمامية، واستمتع بالتدفق المحسّن للهواء مع مجموعة كبيرة من مواد الطباعة ثلاثية الأبعاد.

محتويات الصندوق

- علبة الفلتر
- فلتر
- غطاء
- الملحقات الأمامية
- كابل Air Manager

تركيب Air Manager

⚠️ قم بإيقاف تشغيل طابعة Ultimaker 2+ Connect قبل تركيب Air Manager.

⚠️ يجب وضع طابعة Ultimaker 2+ Connect و Air Manager بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة عند الاستخدام. يُرجى التأكد من وجود مساحة خالية لا تقل عن 10 سم خلف Air Manager لضمان تدفق الهواء بصورة سليمة.



٩. قم بأخذ الملحقات الأمامية ووضعه
المفصلات على اللوحة الأمامية



٨. قم بتوصيل الكابل بمنفذ OUT
الموجود في الجهة الخلفية من
Ultimaker 2+ Connect



٧. قم بتوجيه كابل Air Manager حول
الجانب الأيسر من حامل البكرة



٣. اضغط على علبة الفلتر إلى أن تستقر
في موضعها بشكل كلي



٢. قم بإدخال أنبوب Bowden tube
وكابل رأس الطابعة في الفتحة



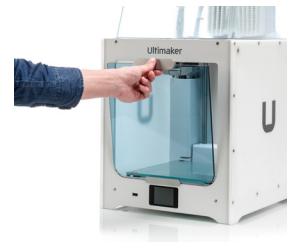
١. قم بمحاذاة علبة الفلتر مع
الجزء الخلفي من طابعة
Ultimaker 2+ Connect

التشغيل

بعد الانتهاء من الطابعة، انتظر إلى أن تبرد الطابعة تمامًا. وهذا من شأنه أن يمنح الوقت الكافي لفلتر كل الجسيمات من عملية الطابعة. ثم قم بإزالة الملحقات الأمامية حتى تتمكن من أخذ الطابعة النهائية من لوحة التصميم.



١٠. يمكن وضع الحاوية الأمامية
مقابل Air Manager



١٠. ادفع المقبض مقابل اللوحة؛ سيعمل
المغناطيس على تثبيت الملحقات
الأمامية في مكانها



٦. قم بتوصيل كابل Air Manager
بالمنفذ الموجود في الجزء الخلفي
من Air Manager وتثبيته
باستخدام المشبك



٥. قم بوضع الغطاء على علبة الفلتر و
محاذاة مع اللوحة العلوية



٤. اضغط برفق إلى أن يستقر الفلتر تمامًا
في علبة الفلتر

Ultimaker